

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) \*)

MASSEY - FERGUSON

M F 5 0 B - 4

CH 5942 01

Hersteller MASSEY-FERGUSON (United Kingdom) LTD, London / England  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "50 B-4"  
vor Fahrgestell- Nummer : "MF 50 B-4-."  
 Herstellerplakette rechts, vorn in Kabine  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich, oben vor Kabine (vom Importeur eingeschlagen)  
 Motorkennzeichen "LD" vor Motornummer, links auf Block oberhalb Einspritzpumpe (Deckel links Mitte Motorverschalung  
 Hauptimporteur TAURUS BAUMASCHINEN AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf öffnen)  
 Geprüftes Fahrzeug MF50B-4-S20369

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	<u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u>	Marke	<u>PERKINS</u> Typ <u>LD (4.236)</u>
Lenkung	<u>mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe</u>	Bauart	<u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Getriebe	<u>Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler</u>	Treibstoff	<u>D</u> Lage <u>vorn</u>
Anzahl Gänge	<u>4</u> Achsantrieb <u>Allrad **)</u>	Kühlung	<u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>4</u>
Betriebsbremse	<u>mechanisch, Scheiben im Ölbad, wirkend auf HR</u>	Bohrung	<u>98,4</u> Hub <u>127</u>
	<u>Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung</u>	Hubraum	<u>3863</u> Steuer-PS <u>19,67</u>
		Leistungs-kW	<u>50 DIN</u> bel U/min <u>2000</u>
Hilfsbremse	<u>mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder</u>	Lärm	
		Standmessung	<u>79,0</u> dB/A bei U/min <u>1500 +)</u>
Feststellbremse	<u>wie Hilfsbremse</u>	Schalldämpfer	<u>1 Topf, 410x206x104</u>
Dauerbremse	<u>-</u>	Abgasprüfung	<u>Bacharach 3,0 +)</u>
2-Kreis-Kontrolle	<u>-</u>	Entstörung	<u>-</u>

Karosserie				Gewichte		
Anzahl Türen	<u>1</u> Geschw. Messer <u>-</u>			vorn	hinten	total
Sicherheitsgurten	<u>-</u> Rückspiegel <u>/links/rechts</u>			<u>2020</u>	<u>5040</u>	<u>7060</u>
Unterlegkeil	<u>1/ 330x150x175</u> Zugvorrichtung <u>-</u>			<u>(Hecklöffel vorn in Ladeschaufel)</u>		
Diebstahlsicherung	<u>-</u>			Gesamtgewicht		
				<u>4500 ++)</u>	<u>5800</u>	<u>8550</u>
Anzahl Plätze	t <u>1</u> v _____ M _____ h _____			Fabrikgarantie		
				<u>10,5-20/10-20</u>	<u>16,9/14-30</u>	<u>(Varianten</u>
Masse	innen _____ aussen _____			Reifengrösse		<u>vgl. Bemerkungen)</u>
Länge	_____ <u>7660</u> Achsabstand <u>1970</u>			Ply / bar	<u>10 / 4,25</u>	<u>10 / 2,0</u>
Breite	_____ <u>2160</u> Doppelachse v _____ h _____			Tragkraft	<u>5200</u>	<u>5254</u>
Höhe	_____ <u>3150</u> Spurweite v <u>1575 ++)</u> h <u>1680</u>			für V max	<u>25</u>	<u>25</u>
Ueberhang	s _____ Spurweite v _____ h _____			Garantierte Anhängelast gebremst		
	v _____ <u>2310</u> h _____			Garantierte Anhängelast ungebremst		
	n _____ <u>3380 *)</u> Spurkreis ø l <u>9180</u> r <u>9220</u>			Garantiertes Gesamtzuggewicht		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	_____ <u>3850 *)</u>			Geprüfte Anhängelast		
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		<u>20,7</u> km/h
				Höchstgeschwindigkeit gemessen		<u>17,6</u> km/h

bei 2000 U/min am Motor

Ausrüstung	§)
Femlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	Sl (E)
Richtungsblinker	v - v-s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h 1/ CH 1 0507 01
Zusätzliche Lichter	4/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	1/ Blatt / ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella 001 776 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	MASSEY-FERGUSON	MF 50 B-4	
Typenscheinnummer	CH	5942 01	
Karosserie	Pneuladeschaufel mit Hecklöffel		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	7060	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	19.67
Gesamtgewicht	---	Hubraum	3863

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile; Ueberhang hinten
- \*\* ) Achsantrieb : Allrad vorne ausschaltbar, Differential-Sperre auf Hinterachse
- + ) Lärm / Abgas : siehe auch EK
- ++ ) Vorderachse : Schindler, Typ PLK 100; Achsvariante ZF, Typ APL-3052, Garantie 4200 kg, Spur 1644 mm
- x ) Karosserie : a.W. ohne Hecklöffel. Masse und Gewichte bei Einzelabnahme festlegen (Gegengewicht hinten erforderlich)
- § ) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblendlichter technisch bedingt

Eintrag Fahrzeugausweis

- 100 - Anhang zum Fahrzeugausweis mitführen
- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Ladeschaufel-Schutzvorrichtung, seitl. und hinten am Löffelarm, Markierlicht und Signalkörper hinten am Löffelarm
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Über Zähne oder Schürfkante der Ladeschaufel
- 139 - Folgende Fz.-Teile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Hecklöffel muss in Ladeschaufel transportiert werden
- 140 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzufahren ( Adhäsionsgewicht VA)
- 141 - Sicherung folgender Fz.-Teile erforderlich: Hubarme mit Zwischenstücken 60 mm in Hubzylinder, Löffelarm hinten mit Schwenksicherung 750 mm und Nagel für Hubsicherung
- 160 - Folgende Fz.-Teile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung inkl. Richtungsblinker

Eintrag Sonderbewilligung

- 14 - Schwierige Fahrmanöver müssen ... zwei Seitenblickspiegel ...

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 27.02.1981

Eidg. Typenprüfstelle